



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 11 февруари 2014 г.
(OR. en)**

**17518/13
ADD 1**

**PV/CONS 62
JAI 1130
COMIX 690**

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно: **3279-о** заседание на Съвета на Европейския съюз
(**ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ**) проведено в Брюксел на 5 и
6 декември 2013 г.

ОБСЪЖДАНЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

ТОЧКИ „Б“ (док. 17017/13)

ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

2. Други въпроси..... 3

ПРАВОСЪДИЕ

12. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни (общ регламент относно защитата на данните) [първо четене]..... 4

13. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на европейска заповед за заповор на банкови сметки с цел улесняване на трансграничното събиране на вземания по граждански и търговски дела [първо четене] 4

14. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета относно производството по несъстоятелност [първо четене] 5

15. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1215/2012 относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела [първо четене] 5

16. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за общо европейско право за продажбите [първо четене]..... 5

18. Други въпроси..... 6

*

* *

¹ Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(Открито обсъждане в съответствие с член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

ТОЧКИ „Б“

2. Други въпроси

- **Информация от председателството за текущи законодателни предложения**
- **Многогодишна финансова рамка за вътрешните работи**
 - а) **Фонд „Убежище и миграция“ (Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на фонд „Убежище и миграция“ [първо четене])**
 - б) **Фонд „Вътрешна сигурност“ (Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи като част от фонд „Вътрешна сигурност“ [първо четене])**
 - в) **Фонд „Вътрешна сигурност“ (Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ [първо четене])**
 - г) **Хоризонтален регламент (Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище и миграция“ и за инструмента за финансово подпомагане за полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи [първо четене])**

Съветът бе информиран за напредъка по четирите досиета по МФР за вътрешните работи, които председателството се надява да финализира до края на годината.

- **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети страни с цел научни изследвания, образование, ученически обмен, платен и неплатен стаж, доброволческа дейност и работа по програми „au pair“ (преработен текст) [първо четене]**
- **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави в рамките на вътрешнокорпоративен трансфер [първо четене]**
- **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави за целите на сезонната заетост [първо четене]**
- **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество и обучение в областта на правоприлагането (Европол) и за отмяна на решения 2009/371/ПВР и 2005/681/ПВР [първо четене]**
- **Последните новости, свързани със седалището на Европейския полицейски колеж (CEPOL)**

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството, за актуалното състояние на посочените по-горе законодателни предложения.

12. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни (Общ регламент относно защитата на данните) [първо четене]

- Основни елементи на механизма за обслужване на едно гише
17025/13 DATAPROTECT 185 JAI 1084 MI 1104 DRS 214 DAPIX 150
FREMP 200 COMIX 646 CODEC 2771

По искане на председателя от името на Правната служба на Съвета бяха обяснени правните трудности, възникнали с предложения механизъм за обслужване на едно гише от гледна точка на правото на ефективни правни средства за защита. Комисията изрази несъгласието си с аргументите на Правната служба на Съвета.

След дълъг дебат стана ясно, че не може да се събере мнозинство в подкрепа на предложението за предоставяне на изключителни правомощия за приемането на коригиращи мерки на органа за защита на данните на основното място на установяване. Ето защо председателят заключи, че мненията на държавите членки се различават и че работата трябва да продължи на техническо равнище, включително като се разгледа възможността за сътрудничество между надзорните органи, както и възможността на Европейския комитет по защита на данните да се възложат правно обвързващи правомощия.

13. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на европейска заповед за запор на банкови сметки с цел улесняване на трансграничното събиране на вземания по граждански и търговски дела [първо четене]

- Общ подход
16991/13 JUSTCIV 291 CODEC 2756
+ ADD 1

Съветът:

- а) одобри компромисния пакет по проекта за общ подход, който се съдържа в док. 16991/13;
- б) във връзка с това призова за финализиране на работата на техническо равнище по оставащите съображения възможно най-скоро след заседанието на Съвета;
- в) взе под внимание факта, че одобреният компромисен текст ще бъде основата за бъдещите контакти с Европейския парламент.

14. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета относно производството по несъстоятелност [първо четене]

- Ориентационен дебат
17304/13 JUSTCIV 298 EJUSTICE 109 CODEC 2826

СЪВЕТЪТ:

- а) взе под внимание факта, че много от насоките в текста на председателството бяха подкрепени от повечето делегации. Няколко делегации обаче изразиха неразбиране във връзка с някои от предложените насоки;
- б) призова за продължаване на работата на техническо равнище при отчитане на насоките и на бележките, направени от делегациите.

15. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1215/2012 относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела [първо четене]

- Общ подход
16982/13 JUSTCIV 290 PI 176 CODEC 2754
+ ADD 1

СЪВЕТЪТ:

- а) одобри представения от председателството текст на общия подход на Съвета;
- б) взе под внимание, че делегацията на Испания се противопостави на предложения регламент.

16. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за общо европейско право за продажбите [първо четене]

- Информация от председателството

Съветът взе под внимание представен от председателството устен доклад относно извършената през второто полугодие на 2013 г. работа.

18. Други въпроси

– Информация от председателството за текущи законодателни предложения

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството относно:

- Инициатива на Кралство Белгия, Република България, Република Естония, Кралство Испания, Република Австрия, Република Словения и Кралство Швеция за директива на Европейския парламент и на Съвета относно Европейската заповед за разследване в наказателноправната област;
- Предложение за регламент на Съвета за създаване на Европейска прокуратура (EPPO) + EUROJUST;
- Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за обезпечаване и конфискация на облаги от престъпна дейност в Европейския съюз;
- Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Права, равенство и гражданство“ за периода 2014—2020 година;
- Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Правосъдие“ за периода 2014—2020 година;
- Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно наказателните санкции за злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара (Директива относно пазарната злоупотреба);
- Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за насърчаване на свободното движение на гражданите и предприятията чрез опростяване на приемането на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012;
- Предложение за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения по въпроси, свързани с имуществения режим между съпрузи;
- Предложение за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения в областта на имуществените последици на регистрираните партньорства.